

奴才覺羅滿保謹奏，為奏聞事。

臺灣熟番各社散居於山外平地，耕田捕鹿，納錢糧，懼法度。生番則如同野獸，隱居大山之中，見人就殺，向不出山。去年賊亂中，村民多躲入山內，賊犯之後，村民雖陸續出山，但亦有留居山中者。因此砍柴或獨行者，曾於數處為生番所傷。奴才等商議，派員令查出留於山內者，使居於村中。以大山入口為禁地，不使一人進入。倘若生番出山傷害村民，則率領熟番懲緝之。熟番雖愚昧，但原本循良，無大事。今三月時臺灣總兵、道員來報，諸羅縣屬房裏、雙寮二社熟番百餘人，居於臺灣府以北四百里外，其內有相互械鬥之勢。又比鄰之後壠、吞霄、貓孟三社熟番每社各有百餘人。看得每日加緊舂米造箭，尚不知何緣故。現已派人查察。因北路營地遠，故從協防臺灣府的兩千兵中調出四百兵交給游擊林秀、謝希賢等預先差遣查明來告。旋據臺灣總兵、道員等來報，派員往查後，查得熟番互相械鬥之緣故，是因二社的番子裡面爭奪女人，雙寮社番子藏匿弓箭，射傷房裏社番子一人。兩社番子互相反目，由於行走皆佩帶弓箭防備，因此鄰近之後壠、吞霄社番子見之，亦彼此猜疑，編造謠言。今通事、土官等一齊會議後，來告欲勸歸和好。奴才等查得，流言既不全是，亦不全非，只有驗查，嚴禁防備，即可無事。因往巡北路地方兵丁現有四百人，奴才等行文總兵令將該兵交付給游擊林秀、謝希賢率領親臨雙寮、房裏等地巡察，嚴飭通事、土官親臨查明實情後呈報。一面命眾番子和好，令雙方俱無事，為此謹具奏聞。

康熙六十一年四月二十四日

此瑣事必無困擾爾等之處。

（翻譯：蔡偉傑）